

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	T C M	F G 2 5 N 5	CH 5795 02

Constructeur T C M TOYO EMPANKI CO., LTD, Osaka (J)
 Identification "FG 25 N5" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constructeur à gauche, sur le tableau de bord
 N° du châssis à gauche, en haut, au centre du châssis (frappé par l'importateur)
 Identification du moteur "H 20" à gauche, latéralement sur le bloc, derrière le distributeur
 Importateur principal AKTIENGESSELLSCHAFT ROHRER-MARTI, 8105 Regenadorf
 Véhicule homologué 28 811 189

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 §)
 Direction mécanique, av. assistance hydraul., sur roues AR
 Transmission convertisseur de couple et boîte planétaire
 Nombre de vitesses 1 Entraînement sur roues avant
 Frein de service hydraulique, à expansion interne, sur roues avant
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues AV
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits -

Moteur	NISSAN	Type	H 20
Marque	en ligne	Température	4
Construction	B	Position	au centre
Carburant	eau	Nombre cylindres	4
Refroidissement	87,2	Course	83
Alésage	1982	CV-impôt	10,10
Cylindrée	33	à V/min	2650
Puissance en kW	45 SAE-net.		
CV	102	dB/A	à V/min 3200 *)
Bruit à proximité	l = 400 x 200 x 105 mm		
Silencieux	00 0,5 % à 650 t/min.		
Mesure des gaz	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 "D"		
Déparasitage			

Carrosserie élévateur à fourche
 Nombre de portes - Indic. vitesse -
 Ceintures sécurité - Rétroviseurs -
 Cale 1/ 180x120x120 mm Attelage -
 Antivol -

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1640 §)	2190	3830 §)
Charge utile	(poids avec le mât type FHM 480-277)		
Poids total			
Garantie fabr.	5680	2600	6390
Dimens. pneus	7.00 - 12 §)	6.00 - 9	(Variantes **)
Ply/bars	12 / 8,25	10 / 9,0	voir
Charge	5340	2580	remarque)
pour V max	25	25	

Nombre de places 1 av. centre ar.
 Dimensions
 Longueur intérieur 3570 Empattements 1550 /
 Largeur 1150 §) Essieu double av. ar.
 Hauteur 2350 Voie av. 970 §) ar. 970
 Porte à faux lat. av. 1510 ar. 510 Voies
 Braquage § g 4150 d 4100
 Distance volant - vers l'avant du véhicule - 2240

Garantie poids remorqueable avec frein	
Garantie poids remorqueable sans frein	
Garantie poids de l'ensemble	
Poids remorqueable testé	
Vitesse maximale selon le constructeur	19,0 km/h
Vitesse maximale testée	17,6 km/h

Equipement ***)	-
Feux de route	-
Feux de croisement	HELLA K 11095
Feux de position	HELLA K 11095
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Cilnoteurs	av - 4 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av - ar I (E)
Feux de gabarit	av - ar -
Feux complémentaires	-
Eclairage plaque	1/ séparé au centre
Essuie-glace	- avec/sans lave-glace
Avertisseurs	1/ Seima TR 8 / CH 5 1201 02 ou KNIGHT EKM-100 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail	
Marque et type	T C M	FG 25 N5
Homologation N°	CH 5795 02	
Carrosserie	élevateur à fourche	
Places	total 1	avant
Poids à vide	3830 §)	Carburant B
Charge utile	-	CV-impôt 10,10
Poids total	-	Cylindrée 1982

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = $V_{max} = 81 \text{ dB/A}$
- **) Variante de pneus : AV = 7.00 - 12 CSE (super élastique) charge par essieu 5840 kg $V_{max} = 25 \text{ km/h}$
AR = 6.00 - 9 CSE (super élastique) 2840 kg $V_{max} = 25 \text{ km/h}$
- **) Equipement : la hauteur des feux de croisement est admise pour raisons techniques.

§) livrable sur demande, avec des roues jumelées à l'avant:

nombre de roues : 6
 dimension des pneus : 5.50 - 15 8 PR charge par essieu 8020 kg (7,0) $V_{max} = 20 \text{ km/h}$
 voie avant : 1060 mm
 largeur totale : 1410 mm
 poids supplémentaire: 90 kg.

A noter dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur vis de réglage du régulateur;
 137/138 - protection avec signalisation jaune/noir sur les dents de la fourche.

Lieu et date de l'homologation Regensdorf, 12.11.79

Service fédéral d'homologation